

二零一零年秋

上海鲁迅研究

上海鲁迅纪念馆 编

周豫才

鲁迅

周树人

贈本

隨喜

周豫才



周树人

周信

侯堂石墨

上海社会科学院出版社

第二一四期

上海交通研究

上海國際經濟學刊

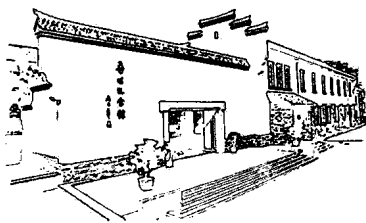
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊
國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊	國際經濟學刊

上海鲁迅研究

上海鲁迅纪念馆 编

二零一零年

秋



上海社会科学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

上海鲁迅研究. 2010·秋/上海鲁迅纪念馆编.

—上海:上海社会科学院出版社,2010

ISBN 978-7-80745-760-2

I. ①上… II. ①上… III. ①鲁迅(1881~1936)—
研究—文集 IV. ①K825.6-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 176580 号

上海鲁迅研究 2010·秋

编 者:上海鲁迅纪念馆

责任编辑:言 孙

封面设计:李 荣

出版发行:上海社会科学院出版社

上海淮海中路 622 弄 7 号 电话 63875741 邮编 200020

<http://www.sassp.com> E-mail:sassp@sass.org.cn

经 销:新华书店

印 刷:上海新文印刷厂

开 本:890×1240 毫米 1/32 开

印 张:7.75

插 页:2

字 数:195 千字

版 次:2010 年 9 月第 1 版 2010 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80745-760-2/K·122

定价:35.00 元

版权所有 翻印必究

目 录

纪 念

“将来总会有记起他们,再说他们的时候的。”

- 纪念殷夫诞辰 100 周年 王锡荣(1)
- 殷夫百年祭 王艾村(4)
- 鹤村行 张子虎(9)
- 缅怀杨可扬伯伯 赵修慧(14)
- 信仰的力量
- 纪念瞿秋白就义 75 周年 谢 明(19)

史料与辨证

- 馆藏明代山水画背后的故事 乐 融(22)
- 我对“左联”的几点基本理解
- 左翼·左翼文本·鲁迅与“左联” 陈漱渝(27)
- 鲁迅与盐谷温所著中国小说史之考辨 ... 符杰祥 齐 迹(32)
- 梅志:二十世纪中国的薇拉(四)
- 梅志书简并记与她及其女儿的相识
- 交往 黄伟经(38)
- 关于东京“左联”重建后的中国留日学生出版的诸多杂志
- 《学术界》 [日]小谷一郎 王建华 译(67)

鲁迅作品研究

- 鲁迅杂文及其文体考辨(一) 陈方竞(71)
- 近两年鲁迅研究中的热点和亮点 崔云伟 刘增人(88)
- 论鲁迅对外国人“中国叙述”的审视 王吉鹏 赵艳君(116)

鲁迅同时代人研究

- 顾随与鲁迅 顾 农(123)
- 同是兄弟,别样人生
——试论二周历史循环观与人生抉择的不同
..... 张 阳(135)
- 浅说周作人《偶成六章》并沈尹默《和知堂诗
五首》 李真波(144)

鲁海漫谈

- 鲁海蠡酌二题 陈元胜(153)
- 读鲁三记 王尔龄(161)
- 一个情字了得
——散议吴冠中眼中的鲁迅 李 浩(164)

读书杂谈

- 逝去的风云
——读《鲁迅回忆录》手稿本 彭 龄 章 谊(171)
- 新性道德影响下的现实版娜拉
——读《一个民国少女的日记》有感 施晓燕(177)

鲁迅作日文《上海所感》两种译文的对读	郭长海(187)
--------------------------	----------

海外鲁研

在“爱尔兰作家与爱尔兰”国际学术研讨会上 的发言	王锡荣(195)
读工藤贵正新著《汉语语境中的厨川白村现象》 ...	李 强(198)

网络鲁迅

网络鲁迅的新进展 ——2009 年的网络鲁迅	葛 涛(203)
---------------------------------	----------

上海鲁迅纪念馆纪事与研究

以创新精神树立博物馆社会教育新理念	邱作健(221)
论博物馆的教育功能与城市文化的提升	吴美华(228)

编 后	(236)
-----------	-------

CONTENTS-AUTUMN

Memorial

Commemorating 100th Anniversary to Yin Fu's birthday

..... Wang Xirong(1)

The centennial of Yin Fu Wang Aicun(4)

Visit Hecun Zhang Zihu(9)

Cherish the memory of uncle Yang Keyang Zhao Xiuhui(14)

The power of faith Xie Ming(19)

History · Textual Research

The story of Ming dynasty's landscape painting in Shanghai

Lu Xun Museum Le Rong(22)

I have some understanding of the China League of Life-Wing

Writers Chen Shuyu(27)

Lu Xun and Shiotani's *History of Chinese Fiction*

..... Fu Jiexiang & Qi Ji(32)

The letters from Mei Zhi and the acquaintance of me and

her, her children(IV) Huang Weijing(38)

Many magazines that Chinese students abroad published af-

ter the China League of Life-Wing Writers rebuilt in

Tokyo; *Academia* [Japan] Kotani Junichiro,

..... Translated by Wang Jianhua(67)

Researches on Lu Xun's Works

Lu Xun's essays and its' textual style(I)

..... Chen Fangjin(71)

The hot and bright of Lu Xun's study in the past two years

..... Cui Yunwei & Liu Zengren(88)

On Lu Xun's review to foreigners' Chinese description

..... Wang Jipeng & Zhao Yanjun(116)

The Study of Lu Xun's Contemporaries

Gu Sui and Lu Xun Gu Nong(123)

The different lives of brother Zhou Zhang Yang(135)

On Zhou Zuoren's *Write Six Poems Occasionally* and Shen

Yinmo's *Write Five Poems in Reply to Zhitang*

..... Li Zhenbo(144)

Random Talk on Lu Xun

Two topics of Lu Xun Chen Yuansheng(153)

Three points of reading Lu Xun Wang Erling(161)

On Lu Xun in Wu Guanzhong's eyes Li Hao(164)

Book-Reviews

On manuscript of Lu Xun's memoirs

..... Peng Ling & Zhang Yi(171)

A reality Nora under the influence of the new sexual morality
..... Shi Xiaoyan(177)

Two translate texts of Lu Xun's *Some Feel in Shanghai* in japanese
..... Guo Changhai(187)

Lu Xun's Studies Abroad

The speech in 'Ireland and the Irish writer' International
Symposium Wang Xirong(195)

On Takamasa Kudoh's *Kuriyagawa Hakuson Phenomenon in
the Chinese-Speaking Region* Li Qiang(198)

Network and Lu Xun

Progress of Lu Xun in network in 2009 Ge Tao(203)

Shanghai Lu Xun Museum's Chronicle and Research

The spirit of innovation to establish a new concept of muse-
um education Qiu Zuojian(221)

The educational function of the museum and the upgrading
of urban culture Wu Meihua(228)

Editor's Notes (236)

纪念

“将来总会有记起他们，再说他们的时候的。”

——纪念殷夫诞辰 100 周年

王锡荣

距今 80 年零 3 个月以前，中国左翼作家联盟成立，仅仅一年不到，1931 年 2 月，发生了“左联”五烈士事件。包括五位“左联”作家在内的 24 位革命者被害。得到噩耗，鲁迅先生提笔写下了一篇惊天地泣鬼神的文章：《中国无产阶级革命文学和前驱的血》，紧接着又写了《黑暗中国的文艺界的现状》。这年春天，是鲁迅写诗最多的一个春天，接连写下了《无题（惯于长夜过春时）》等一系列诗歌，寄托对烈士的哀思，悲愤抗议当局暴行。这些文章和诗充满史诗的氛围，让人联想起“悲愤出诗人”这句话。4 月，鲁迅跟中共上海地下党共同编辑了《前哨·纪念战死者专号》。其中，除了发表抗议书及鲁迅的文章等，还编发了几位烈士的小传。包括柔石，也包括殷夫。

对殷夫这位牺牲时年仅 21 岁的青年诗人的被害，用“扼腕顿足”来表达鲁迅的痛惜之情都远远不够。两年后，鲁迅写了那篇更加著名的《为了忘却的纪念》纪念五烈士，在纪念“左联”成立 80 周年之际，我又重读了这篇文章，有了一些新的感想和发现。

这篇文章明说是纪念“左联”五烈士的，笔墨实际上却主要写了两个人：就是其中年龄最小的殷夫和年龄最大的柔石，而且先写

殷夫,后写柔石。总共五小节,除第五节是总体抒发悲愤外,上来第一节就是写殷夫,第二节写柔石,第三节又是殷夫,第四节前半写柔石后半写殷夫,而且前四节以殷夫开头以殷夫结尾。而且,鲁迅写柔石,更多写友情和人格,写殷夫则更多写革命和文学。写柔石更多是视之为朋友和弟子,笔下充满的是爱抚;而写殷夫更突显是同道和战友,笔下饱含的是敬意。这可见殷夫在鲁迅心目中的地位。

从这里可以看到,鲁迅要强调的,一是通过揭示年轻的生命、美好的事物被毁灭,来突显黑暗的残暴;一是强调烈士们作为作家、诗人的可贵价值。显然鲁迅决不是仅仅要让人们记得世间曾经有过几个青年被无端杀害,他要记载的是一段历史:一段人性与文化被毁灭的黑暗史。从中,我们可以得到这样的启示:鲁迅珍视“左联”作家的文学创作,珍视“左联”作家的文学地位和历史地位。

鲁迅的表达给了我们重要的启示:从这个角度,历史地看,殷夫的创作成就应当得到更高的评价。

鲁迅为什么会对其中最年轻的殷夫给予最浓重的笔墨呢?我觉得,鲁迅在这里要说的,一是揭露黑暗,抨击暴政;一是颂扬革命与文学。在这里,鲁迅也是有意突显殷夫作为革命诗人的一面。在喜欢匈牙利革命诗人裴多飞这一点上,鲁迅与殷夫完全是同好,殷夫唤起了鲁迅对裴多飞的酷爱。而鲁迅记下了殷夫翻译的裴多飞那首格言诗,也成为广为传扬的千古绝唱。从鲁迅笔意来看,无可否认的是,他对殷夫的革命与文学两方面都给予了很高的褒奖。在后来鲁迅的《白莽作〈孩儿塔〉序》中,鲁迅的评价更高。虽然他说这诗“并非要和现在一般的诗人争一日之长”,好像是说着他的弱处,只强调它“是有别一种意义在”,但“东方的微光,林中的响箭”,“冬末的萌芽,是进军的第一步,是对于前驱者的爱的大纛,也是对于摧残者的憎的丰碑”。光是这样的评价,已经是非同凡

响了。鲁迅又说这诗“属于别一世界”，这种评价可说已经无法再高了。其中的寓意非常深邃。其实是直指它不属于当下的黑暗世界而属于一个崭新的世界。记忆中好像除了摩罗诗人，鲁迅还没有对别的诗人——尤其是新诗人——有如此崇高的评价。这里有个问题，鲁迅说“一切所谓圆熟简练，静穆幽远之作，都无须来作比方”，这是否鲁迅在婉转地否定殷夫诗歌的艺术成就呢？其实我们如果回顾一下鲁迅早年对摩罗诗人的解说，就会发现鲁迅对殷夫的理解与他对摩罗诗人的解说完全一致。鲁迅说，摩罗诗人“立意在反抗，指归在动作，……不为顺世和乐之音，动吭一呼，闻者兴起，争天拒俗，而精神复深感后世人心，绵延至于无已。虽未生以前，解脱而后，或以其声为不足听。若其生活两间，居天然之掌握，辗转而未得脱者，则使之闻之声，固声之最雄桀伟美者矣”。这些评说，移用到对殷夫的评价上，可说就像量身定做一样准确。从这里看，鲁迅绝非对殷夫诗歌艺术评价不高，而是生怕人们用世俗的眼光来看待殷夫诗歌的意义与价值，因为在这一语境之下，讨论诗歌的艺术属性，相对于其社会价值与历史价值，不仅不能相提并论，而且有舍本逐末之虞了。

因此，在今天我们纪念殷夫诞辰 100 周年，缅怀殷夫的时候，我想起了鲁迅这篇文章结尾的那句话：“将来总会有记起他们，再说他们的时候的。”是的，今天我们作为后人没有忘记他们，我们也没有权利忘记他们，鲁迅当时的纪念文字无写处，今天我们再不会那样，但我们不能出于麻木而不写、不说他们。这历史，就像鲁迅说的，是用烈士的生命和鲜血写就的千古篇章，是我们民族不可多得的宝贵精神文化遗产。这种遗产，正是我们今天能够自立于世界民族之林的力量所在，如果不是愚昧和无知，就应该时时记得，万万不可忘却的。这也就是我们今天来纪念殷夫他们的意义所在。

殷夫百年祭

王艾村

红色鼓动诗人殷夫,是中国无产阶级革命文学前驱“左联”五烈士中最年轻的一位,牺牲时才21岁。今年端午节,是他诞辰100周年纪念日。

殷夫烈士,虽然出生在农村,却并非是“贫下中农,基本群众”的家庭。更并非因身受地主阶级、官僚军阀统治集团的剥削压迫才走上反抗斗争的道路。他是在勤奋求知中接受了革命形势的感召,逐步被具有严格的科学性、高度革命战斗性的马克思列宁主义的革命理论,点燃了他的青春火焰。

少年殷夫革命的起步,缘于在上海民立中学读初中时,耳闻目睹了帝国主义压迫残杀中国人民的“五卅惨案”。“五卅”的血光,强烈地刺激了他天真的、正义爱国的火热的心,使他加入“五卅”反帝运动。运动中邂逅了已参加共产党的许福莹、贺威圣、杨白等旅沪同乡,他们都是进步文艺团体“新蚶社”成员,正接受党组织的指示,准备把“五卅”反帝运动扩展到基层去。喜爱写诗的殷夫加入了新蚶社,乘罢课之机一同回乡参与声援“五卅”的各种宣传组织活动,同时,殷夫从他们那里开始接触到一些革命进步的书刊读物。“五卅运动”打开了少年殷夫心灵的窗户,使他瞧见了帝国主义的强暴和人民的苦难,使他懂得生命的意义在于为民众的苦难与不平而抗争。

翌年秋,初中毕业越级考入浦东中学“高三级”的徐白(即殷

夫),在国民革命军誓师北伐节节胜利挺进的时代风云激荡下意气风发,先后加入了共青团、共产党的组织^①,发愤阅读宣传马克思列宁主义的书籍,憧憬着打倒军阀铲除强暴后祖国自由幸福美好的明天。可是,一个年轻纯真的少年学子,怎么也想不到在革命的阵营里竟然还有复杂尖锐的矛盾和斗争,更不可能了解随着北伐的节节推进,蒋介石这个北伐军总司令已由原来既联共又限共的两面派变成国民党中最大的新右派,正野心勃勃地下决心实行反共和分裂。甚至在1927年4月8日,殷夫见到时任蒋介石司令部参谋处长的大哥徐培根时,还听不懂徐培根说时局可能要变的话。在目击了“四一二”政变后,殷夫被身边那个“獐头的小人”国民党党员告密而被捕入狱。历经了三个月的监禁磨难,方始认识反革命右派的狰狞面目。

殷夫经大哥徐培根保释出狱回乡后,仍想继续求学。多亏女友盛孰真为他借得上虞徐文雄的高中毕业文凭,于这年秋天冒名考取了同济大学德文补习科。在勤奋刻苦地学习德文的同时,他校读了不少马克思的经典著作。1928年1月他把长诗《在死神未到之前》投寄《太阳月刊》后结识了阿英,参加了太阳社,恢复了党的组织关系。进而得悉党的八七会议精神和南昌起义、秋收起义、广州起义等振奋人心的信息。因此,在同济的这一年,是他革命理念不断成熟的重要时期。他在《呵,我们踯躅于黑暗的丛林里!》诗中所说“世界大国的火灾已经被我们煽起,煽起,/我们手牵着手,肩并着肩,喷着怒气……/在火中我们看见了天上的红霞,旖旎。”正是这时期精神追求的写照。

1928年暑假前,殷夫二次被捕^②,这时徐培根已去德国留学,他经大嫂的营救而保释出狱。9月中旬,他引领在校同办《漠花》的同学王芳顺、陈元达一同转移到象山丹城充任小姊徐素云创办的女子小学的教员时,不意晤见了“通信快三年”而未曾谋面,脑海里常魂萦梦绕的杭州姑娘盛孰真,内心一阵惊喜的冲动。但一

想到在监狱里为她写的《宣词》诗时,刹那间强抑心情,表现出陌路人般的态度,随便地握过了她那“冷润如玉”的手就默无一言了。因为他想到自己为追求革命理想而一旦遇难牺牲会累及她的痛苦,就打定主意:越是爱她,就越要把爱她之情深埋在心的底层而不予表露,以免她明天承受比误会胜过百倍的痛苦。所以在《宣词》诗的最后他曾违心地宣称:“我不能爱你,我的姑娘!”

在女小四个月里,殷夫天天与盛孰真同餐共事,殷夫以坚韧的意志力沉默着,冷若冰霜地从未与她对口说过一句亲近的话,这让盛孰真甚是不解、十分痛苦。可就在这四个月里,他却暗自以不同的题材、诗景和语言,或歌唱对美好爱情的狂想,或透露煎熬着的痛苦心曲,表述对盛孰真的深深爱慕和留连之情的诗篇,竟达二十余首。而这些呕心沥血的真诚的诗,在他牺牲前,盛孰真均所不知。

1929 年春,殷夫重返上海。经过一段“短期的流浪”,终于找到了党组织,从此走上了职业革命家的道路。他十分自觉地站到工农阶级的立场上,认工农为兄弟,做着工人与青年运动的工作,并热忱澎湃、诗情激越地开始了红色鼓动诗的创作,成为中国现代文学史上革命家与诗人相统一的先锋战士。“四一二”两周年时所作的“向一个阶级的告别词”《别了哥哥》是振人心弦的名篇。也就在这时,他给盛孰真发去一信,诚挚地为他去年秋天在象山对她的冷落而道歉,很快得盛回音,彼此书信往还,和好如故。6 月,他以白莽的笔名作诗并从德译本翻译匈牙利革命诗人《彼得斐传》投寄《奔流》,开始与鲁迅先生发生联系,得到鲁迅热忱的关怀、培养与帮助。那个时期,他把裴多菲的诗翻译成“生命诚宝贵,爱情价更高,若为自由故,两者皆可抛”五言绝句,影响深远。

7 月,殷夫在上海丝厂罢工斗争中第三次被捕,在狱中惨遭毒打,坚贞不屈,释放后,于 9 月任共青团中央机关刊物《列宁青年》和青年反帝大同盟的公开刊物《摩登青年》的编辑工作。从此,他不仅感情激越地挥洒他的红色政治鼓动诗,还日以继夜地发奋创

作小说、散文、剧本、传记和政论文章，力图唤起广大工农青年朋友一同“向着我们胜利的早晨”奋勇前进。这时，他感到“时代需要我更向前，更健全”，“更加勇气”，因而把以前在“矛盾和交战的过程”中所作的诗歌编成一集，取名《孩儿塔》交给鲁迅请求指正。鲁迅认为“这《孩儿塔》……是有别一种意义在。这是东方的微光，是林中的响箭，是冬末的萌芽，是进军的第一步，是对于前驱者的爱的大纛，也是对于摧残者的憎的丰碑”。

1929年秋，盛孰真考取了上海法学院。殷夫曾多次往访，但常常是稍坐片刻即匆匆离去。殷夫不想因为自己危险的革命事业而牵连盛孰真，即便在盛孰真向他袒露了“把心一直留给你”的心曲的时候，他还是不越雷池地把情感深埋，只和颜悦色地说“你以后会明白的”。

1931年1月7日，共产国际东方部副部长米夫以共产国际代表身份迫使中共组织接受王明“左倾”冒险主义纲领，通过《中共四中全会决议案》，让王明掌握中央实际领导权。六届四中全会决议在国统区党内传达后，遭到许多同志的反对。何孟雄、林育南、李求实等在东方旅社等地召开讨论会，抵制王明路线。

17日下午，殷夫与林育南、柔石、冯铿、胡也频、李云卿、苏铁、刘后春等8人在东方旅社31号房间被捕。原来，这是国民党上海市党部和公共租界工部局同时接到一个举报17、18日共产党在东方旅社、中山旅社召开重要会议的匿名电话后火速联合行动的一次大搜捕。那个匿名举报准确度极高，使他们先后逮捕了31名共产党员，而且都是反对王明路线的人。而后，在对被捕者登记、拍照、提审过程中还显示他们对每个人的真名、化名，以及身份、地位等都有十分清楚的了解。这显示绝非是一般的叛徒出卖，令大家感到十分蹊跷与问题的严重程度。也正因此，使党内外和社会上的一切营救都成了徒劳，终于使殷夫与诸位被捕同志，一同在龙华被杀害，喋血荒场。